

令和 6 年 11 月 20 日

Oizumi Chouritsu Nishi Chuu Gakkou  
Diretor Tachibana Noriyuki  
Chefe do 2º ano Professor Nakano Kazuma

Aos senhores pais dos alunos do 2º ano

## 令和 6 年度スキー教室の実施について（お知らせ） SOBRE A REALIZAÇÃO DA CLASSE DE ESQUI

Agradecemos a contínua colaboração dos senhores nas atividades escolares.

Realizaremos a classe de Esqui conforme segue abaixo. Os senhores pais deverão preencher a folha resposta e devolver para o professor responsável.

Os alunos serão agrupados conforme o nível de habilidade e experiência em esqui.

O aluno poderá escolher o grupo de Snow Board desde que tenha nível de experiência médio ou alto e o grupo de Snow Board somente poderá ser formado com um número mínimo de 8 alunos. Abaixo deste número não poderemos formar o grupo.

A roupa e o equipamento para a classe de esqui poderão ser alugados (os valores informados são de anos anteriores).

Pode haver mudança na programação conforme a situação de doenças infecciosas.

1- OBJETIVOS: Vivenciar o inverno das montanhas, aprender um pouco sobre esqui, integrar e aprofundar o relacionamento com os colegas, desenvolver a iniciativa própria através do planejamento e realização da atividade.

2- PERÍODO: Dias 26 (qua), 27 (qui) e 28 (sex) de fevereiro de 2025  
(2 noites / 3 dias)

3- LOCAL:

(YUZAWA TOEI HOTEL) YUZAWA KOUGEN - NUNOBA FAMILY SKI JOU

Endereço: 〒949-6101 Niigata Ken Minami Uonuma Gun Yuzawa Machi Yuzawa 3459

Tel: 025-784-2150

4- MEDIDAS A SEREM TOMADAS EM CASOS ESPECIAIS:

① Em caso de machucados ou enfermidade durante a viagem:

O atendimento e observação serão realizados pela enfermaria.

※ Caso não seja possível atender o aluno, os pais deverão vir até a estação de esqui para recorrer o seu filho (os gastos com o transporte dos pais deverão ser pagos pelos próprios pais).

② Em caso de doenças infecciosas ou outras enfermidades que não possam ser atendidas pela enfermaria:

Após a verificação de possibilidade de atendimento em hospitais da região, os pais serão informados.

※ Caso os pais tenham que recorrer o seu filho os gastos com o transporte dos pais deverão ser pagos pelos próprios pais.

5- CUSTO: As despesas da viagem serão pagas através da poupança do aluno.

※Os valores podem mudar conforme o número de participantes.

• Transporte: (ônibus, pedágio).....	¥ 10.810
• Hotel:.....	¥ 17.600
• Refeições: (3 almoços).....	¥ 3.400
• Teleférico: (3 dias).....	¥ 5.500
• Instrutores: (3 lições).....	¥ 6.166
• Outros: (seguro, etc.).....	¥ 1.524
<b>TOTAL</b>	<b>¥ 45.000 (Será pago através da poupança do aluno)</b>

※O ALUGUEL DO EQUIPAMENTO DEVERÁ SER PAGO À PARTE (Os valores podem mudar.)

<b>ESQUI</b>	<b>CUSTO</b>
① ESQUIS, BOTAS, BASTÕES	¥ 4.950
② ROUPA DE ESQUI (jaqueta, calça)	¥ 4.400
③ CHAPÉU, LUVAS, ÓCULOS	¥ 2.200
④ <b>TODO O CONJUNTO ①+②+③</b>	<b>¥ 8.250</b>

O dinheiro do valor do aluguel do equipamento deverá ser enviado para a escola dentro do envelope a ser distribuído.

O valor do equipamento para snow board e para esqui pode ser diferente.

6- CANCELAMENTO:

A direção da escola deverá confirmar a viagem com a agência de viagens e outras companhias até 20 dias antes da partida. Após o dia 6 de fevereiro, em caso de cancelamento (por motivo de doenças infecciosas, etc.) será cobrada a taxa de cancelamento.

7- REQUERIMENTO:

Entregar a folha resposta preenchida para o professor responsável pela classe até o dia 27 (qua) de novembro, **sem falta**.

\* Para que o aluno possa participar da viagem **os pagamentos das refeições e dos valores escolares deverão estar em ordem até às 16:00 horas do dia 29 (sex) de novembro** para que os gastos da viagem possam ser pagos às companhias.